



# ТИЖНЄВИК: REVUE NÉVOYADEIRE: UKRAINIENNE: TRIDÈN

Число 23 (179 рік вид. V. 2 червня 1929 р. Ціна 2 фр. (Prix 2 fr.)

Паризь, неділя, 2 червня 1929 року.

Наші читачіни задієне з великом інтересом прочитають у цьому числі «Тризуба» допис із Женеви про подробиці того, як і в яких умовах проходило наше питання під час першої сесії Дорадчої Комісії в спраєах біженецьких.

Можемо підбити підсумки. Справи сьогодня провести ще не єдається. Причини, що склалися на це, чималі й між собою переплутані: і боязкість викликати тим чи іншим рішенням усю українську проблему, і нерішучість деяких делегатів, і шалена ворожа агітація росіян, які знайшли собі несподівано спільників, нам на сором, і в де-кому з українців, і запекла затята позиція д-ра Нансена.

Серед таких обставин нашему представникам довелося вжити заходів, щоб питання було знято з черги: його одкладено.

У ворожому таборі радість, яку мають поділити певно і автори українських протестів.

Але радість та передчасна. І радіти їм нема чого: ми тільки вивели сьогодня наші війська з бою, одійшли на старі позиції, щоб знову розпочати його, той бій, за сприятливішої ситуації.

А певні ознаки її вже позначилися й тепер. Під час тієї сесії виявилася деякі явища порядку позитивного: сприятливе до нас відношення делегатів низки держав; активна, — що особливо цінно, — оборона наших позицій де-ким з них; те глибоке вражіння, яке робить на безсторонніх людей анкета з її тисячами підписів звідусіль.

Це питання таке важливе, таке життєве, таке сутнє для нас усіх, що відмовитися од його вирішення, одступити ми не можемо й не віdstупимо.

Ta починні ми пам'ятати і те, що воно велике й складне, що тут у гру входять ріжні інтереси, що ворожі нам сили все зного боку зроблять, аби не допустити до його позитивного розв'язання, що перед нами боротьба нелегка і тяжка.

А це накладає не тільки на нашого представника, що вже стільки енергії й праці вкладав у це діло, але й на всю еміграцію — завдання: довести таки справу до щасливого кінця.

Всі елементи еміграції свідомі, організовані, патріотично і національно настроєні, мають подвоїти свої зусилля і об'єднатися ще тісніше коло одного діла — оборони права на власне ім'я.

\* \* \*

Не можна спокійно читати короткого, але страшного в своїй ляпідарності опису того, що цялося в Київі коло св. Софії велико-дньої ночі.

Жахлива дійсність перевершила навіть нестиманий льот буйної уяви Гоголя, — і всі страхіття «Вія» послушні поступаються місцем перед тим відемським шабашем, що його справляють на нашій нещасній землі червоні окупанти.

У світлу ніч Воскресення Христового блюзнірське свято впоряджує всяка нечисть та темні пекельні сили, злетівшись на шабаш свій замісьць Лисої гори до найбільшої святині всієї України — святої Софії.

Це їх свято. Та чи не страшніші ще їхні будні? Будні, що їх по-значено систематичною боротьбою з вірою. Нестримана антирелігійна кампанія, лута, запекла війна з церквою, мораллю, родиною, — основами громадського життя й державного ладу, — завдають щодня нові й нові удари побожному почуттю поневоленої людності України. Останній з тих ударів — зайняття Великої Лаврської церкви та ухала про повернення Десятинної на безвірницький клуб.

В сліпій зарзуміlostі ворог святотатною рукою торкається самого «святої святих» нашого народу.

Але марні його розрахунки.

Та вся несвітська лють блюznірів, святокрадців, руїнників усього доброго, злодіїв, розбійників та катів не спроможна дати їм бажаної перемоги над тим, що глибоко заховано, як скарб найкращий, в душі народній.

Навпаки, скажений наступ на віру батьків і прадідів викликає тільки ще палкішу ненависть до напасників та зміцнює ще сильніше одпорну силу в масах.

Гаддя найбільше ворушиться, найлютіше сичить перед світом.

І той світ недалеко. Про нього говорять великоміністри: «Да воскреснет Бог і розточаться вразі його!»

І ми певні, перед світлом правди й волі, що засяє нарешті і над нашою вимученою землею, ростануть вони, як воск, щезнуть, як дим.

\* \* \*

Такий вже складається серед нашої еміграції у Франції звичай, що на роковини трагичної смерті Головного Отамана збирається до Парижа чимало і земляків наших із провінції.

Дні національної жалоби зв'язано з днями національної праці: звичайно на цей час одбуваються в Парижі з'їзди наших емігрантських організацій.

Так і третю річницю смерти нашого невіджалованого вождя, що відзначено одкриттям нової загально-національної, культурної

установи в Парижі — Бібліотека його імені, припали щорічні з'їзди — Українських Православних Парафій у Франції та Союзу Українських Емігрантських Організацій.

На іншому місці читальник знайде подrobiци про їх працю, а тут зазначимо тільки, що робота ця, яка пройшла в діловій напруженій атмосфері, виявила дальше зміщення організаційних зв'язків, які єднають все живіше між нашими емігрантами з одною суцільністю, показала дальший поступ на шляху організації і, виявивши певні хиби її, намітила шляхи до її виправлення.

Оця праця, організаційна, конструктивна праця, що об'єднує коло себе усі державно-настроєні елементи нашої еміграції, — це єсть найкращий вінок, вінок живий на могилу мученика за Україну — в річницю його передчасної смерти.

---

## Обходини третьої річниці смерти Симона Петлюри в Парижі.

---

Урочисті обходини третьої річниці смерти С. Петлюри відбулися в Парижі в неділю 26 травня. Але на передодину в суботу, в самий день його смерті, 25 травня вже встановленим звичаєм о 8 год. ранку зібралися на його могилі близкі співробітники, урядовці місії УНР в Парижі та члени редакції «Тризуба», які поклали на надгробок Головного Отамана в когах китицю живих квітів в національних барвах.

В саму годину мученицької смерти С. Петлюри на могилі одіправила панахиду родина покійного, поклавши на надгробок прекрасний хрест із білих квітів.

В неділю ж 26-го травня в Українській Православній церкві в Парижі о 10 год. вранці було відслужено заупокійну літургію, а після неї панахиду за спокій душі блаженної пам'яті С. Петлюри.

Церкву нашу було прибрано українськими національними прапорами. З іконостасу теж звисели національні прапорці. Священник в жовтих ризах з блакитним підтризником. Серед церкви за аналоєм уміщено вінки з живих квітів — жовто-блакитних, рожевих та червоних. На першому місці стояв вінок од Заступника Голови Директорії, Головного Отамана Військ УНР — А. Лівицького з написом на стрічках — «Незабутньому — А. Лівицькому». Виділявся вінок з рожевих квітів з жовтим верхом, на національних стрічках якого видно було напис — «Панові Голові Директорії — Уряд УНР». Коло цього вінка стояв повитий чорним серпанком прапор Товариства б. Вояків Армії УНР у Франції. Далі йшов вінок од нашого війська з написом на стрічках — «Панові Головному Отаманові — Армія УНР». Роскішний вінок од 6-го з'їзду Союзу Укр. Еміг. Організацій у Франції, який саме в той час одбувався в Парижі. Вінок з червоних квітів од Українських Студентів в Парижі, з написом на стрічках — «Борців за Волю України — Українські Студенти в Парижі» та вінок від Спільноти Юнацької Школи, на стрічках якого було написано — «Головному Отаманові Військ УНР — Спільна Юнацька Школа».

Багато українських установ та організацій цього року замісьць вінків на могилу Головного Отамана зложили грішми свої дари на одній критий в той день пам'ятині С. Петлюри в Парижі — Бібліотеці його імені. По-між такими інституціями і організаціями знаходимо: Місія УНР в Парижі, Генеральна Рада Союзу Укр. Еміг. Організацій у Франції, Т-во б. Вояків Армії УНР у Франції, Комітет вшанування пам'яті

С. Петлюра в Парижі, Спілка Українських Інженерів у Франції, Редакція «Тризуба», Об'єднана Українська Громада у Франції (Париж), Українська Громада в Ліоні та Гурток в Ансії.

Церкву переповнюють вірні, що прийшли скласти свою молитву за спокій душі покійного вождя. На чолі присутніх — представники Уряду УНР, Голова б-го з'їзду Союзу Укр. Емігр. Організації у Франції, Голова Генералької Ради, Голова Т-ва б. Вояків Армії УНР у Франції.

Прости, але від серця, в рідному дусі співи імпровізованого хора під проводом К. Миколайчука глибоко доходять до душі і надають службі Божії своєрідної урочистості.

В кінці літургії пан-отець П. Гречишкін сказав глибоке змістом і прекрасне формулою слово, присвячене пам'яті покійного Головного Отамана і всіх, хто за Україну душу свою положив. В казанню своєму настоятель церкви кликав усіх об'єднатисяколо пам'яті нашого вождя і мученика за волю і державність України, во ім'я великого діла — визволення отчизни та відновлення її державності. Чуле слово пан-отця глибоко зворушило присутніх.

По закінченню літургії було відслужено урочисту панахиду. Сотник Горайд бере прапор, що стояв коло вінка Уряду УНР, і стає з ним струнко ліворуч од священика, що служить перед а. глоєм. Поруч з прапором стають українські старшини на почесній варти. Під час співу — «Вічна пам'ять» прапор в жалібнім салюті схиляється над вінками.

По панахиді усі присутні на службі Божій подалися на кладовище Монпарнас, де поховано Головного Отамана, щоб вклонитися на його могилі та зложити на неї вінки. На могилі, як ми зазначили вище, уже лежав із всю могильну плиту положений напередодні родинною покійного чудовий хрест з білих живих квітів, а в ногах так само з живих квітів жовто-блакитна китиця від близчих співробітників, Місії УНР та Редакції «Тризуба». Коли покладено було принесені з церкви вінки, надгробок представляв собою роскішну могилу з живих квітів, між якими переважали квіти національних кольорів.

Під ясним весняним небом одправлено було і а могилі літію; під час її так само, як і в церкві, зажурено схилявся уркайський прапор, біля якого стояла почесна варта.

Віддағни належну пошану незабутньому героеvi свого земляка, зажурені спом'янама українці стиха почали розходитися з кладовища, уносячи з собою в думці: «Сп'тихो, Отамане, ми дадамо усіх слів, щоб закінчити те діло, яке вивернити тобі не судилося».

Вірний.

## Відкриття Української Бібліотеки імені Симона Петлюри в Парижі.

26-го травня о 1 год. в день одбулася скромна і проста урочистість — відкриття Української Бібліотеки імені Симона Петлюри в Парижі. Відбулася в своєму тісному колі української еміграції, яка та ту годину заповнила усе приміщення Бібліотеки по береги.

Серед численних запрошеных гостей, що на свято зібралися, були представники від різних українських організацій, а саме: від б-го з'їзду Союзу Укр. Емігр., Організації у Франції — п. П. Вержбицький, від Генеральної Ради — п. Шумицький, від Паризького Комітету вшанування пам'яті С. Петлюри — п. М. Шульгин, від Союзу б. Вояків Армії УНР у Франції — сотник Смогоржевський, від Церковної Ради — п. Васил'їв, від Союзу Інженерів у Франції — п. Неділько, від редакції «Тризуба» — п. Нечай, від Української Об'єднаної Громади у Франції (Париж) — п. М. Ковальський, від Студентської Громади в Парижі — п. Поповгч, від Української Парафії в Парижі — п. Наглюк, від Паризької Організації Українських Націона-

лістів — п. Антоненко, від Української Громади в Шалеті — п. п. Гербанивський та Бацуца, від Громади в Одеї-ле-Тіші — п. Журавель, від Громади в Ліоні та Гуртка в Анесі — п. Горбатенюк, від Укр. Т-ва «Про-світа» у Гаврі — п. Баранкевич, від Українського Артистичного Гуртка в Парижі — п. Топольський, від Літературного Гуртка в Парижі «Думка» — п. Якимчук. Присутні ін сороге члени з'їзду — делегати з ріжких кутків Франції. Численно представлена українська колонія у Парижі.

Укр. гостей вітають фундатори — Реда Бібліотеки: п. п. В. Проkopович, О. Шульгин, О. Удовиченко, І. Косенюк та бібліотекарь і консерватор музею — І. Рудичів.

Урочистість відбувається тільки в своїй українській сім'ї, що надає їй особливо інтимного характеру: на неї не запрошено жадних чужинців.

Спочатку пан-отець П. Гречишкін відирається короткий молебен з посвяченням води, виголосивши на ці вічну пам'ять незабутньому Патронові Бібліотеки, під час співу якої всі присутні стають на коліна. Пан-отець окропляє святою водою кімнату пам'яті С. Петлюри, книго-збірню й читальню.

Бібліотеку відкриває короткою промовою Голова Ради Бібліотеки п. В. Проkopович. Він говорить:

—Панове Громадо!

Ми зібралися тут на скромне свято культурне — відкриття Української Бібліотеки імені С. Петлюри в Парижі. Та перше, ніж приступимо до цього урочистого й простого акту, вшануємо в глибокім скученні духовнім пам'ять того, хто жив для Українців емер за неї, того чиє ім'я носить Бібліотека, вшануємо її — повним смутку мовчанням.

По хвилині мовчання непорушного Голова Ради продовжує:

—Не в спромозі нашій тепер, тут, в Парижі вшанувати пам'ять нашого національного героя так, як годиться: не можемо ми поставити величного йому монументу на площі велелюдній в світовій столиці; і не назовуть ще сьогодня його іменем тут вулиці, навіть простої таблиці мармурової не прибило на тому будинку, де прожив він останні роки.

Та коли святі осанки Отамана перенесено буде на вічний спочинок у рідну землю визволену, тоді там оддамо ми йому привеселюдо пошану. У днідавній столиці нашій, в золотоверхому Кіїві, на історичній площі святої Софії, що бачила славу ясну великих князів і гетьманів наших, віддано буде йому, що продовжив ділі їх слави традиції, належне.

Твердою ходою в такт старого маршу — «Гей, не дивуйте, добрі люди» — загізними, як колись запорізькі, лавами пройде основа і сила кожної армії — наша піхота.

Громом прогремлять уславлені в битвах наші батареї гарматні.

Чвалом, як вихор, в гуркоті підков, у брязкоті зброї, в блиску шабель пролетить краса нашого війська — наша кіньота.

І схиляться тоді в жалібному салюті перед святыми останками вождя наші старі, бойові, постріляні прапори — прапори армії УНР.

От тоді і на чужині зрозуміють, хто довгими літами жив у Парижі, хто і за що загинув од ворохі кулі, кому був він для українського народу. Зрозуміють це тоді чужинці і віддадуть і вони честь. І певні ми, наступить день і в столиці Франції поруч з пам'ятниками Вашингтона та Міцкевичеві стане пам'ятник Симонові Петлюрі. І як сьогодня є є тут вулиця Симона Болівара, так, знаємо ми, буде вулиця Симона Петлюри; урочисто відхилено буле тоді на скромному мешканю останньому Отамана пропам'яті у таблицю.

То все прийде у свій час. Та поки-що з ухвали Комітету вшанування пам'яті С. Петлюри в Парижі вирішено було спорудити Симонові Петлюрі тут пам'ятник нерукотворний — заснувати Українську Бібліотеку його імені.

По роках підготовчої й організаційної праці ухвала та переходить сьогодня в життя.

Певність наша, що ми заснували нової української культурної

установи в світовому центрі вибрали найдоцільніший шлях для вшанування пам'яти С. Петлюри, особливо зміцнилася у нас оце тепер.

Останніми днями, передивляючись ті рукописи, які передала до Музею редакція «Тризуба», натрапили ми на один рукопис покійного Отамана, що зазерся: «Про Українську Бібліотеку в Парижі» і являє собою проект відозви до громадянства в справі заснування Генералью Радою української бібліотеки в Парижі.

Ініціатори «Української Бібліотеки імені С. Петлюри в Парижі» були щасливі довідатися, що сам небіжчик, який виявляв завжди жвавий інтерес до всіх сторін нашого культурного життя, надавав такої ваги цій справі — справі заснування в столиці Франції української бібліотеки і так близько приймав її до серця.

Таким побитом думка про вшанування пам'яти нашого незабутого воїда заснуванням бібліотеки його імені в Парижі знаходить собі довге посилення саме в тому, що ця ідея цікавила й покійного Отамана за його життя.

На нашу думку в день уросчитого відкриття Бібліотеки, присвяченої пам'яті С. Петлюри, особливо годиться навести його власні слова про таке діло:

«Нема-шо довго розводитися над цією потребою. Вона зрозуміла кожному, особливо на чужині. Інші національні еміграційні колонії мають в Парижі свої бібліотеки, книзобрії, павільйони склепи, за допомогою яких і задовільняють свої погреби в рідній книжці. Поляки мають давно свою бібліотеку в кільки десятків тисяч книжок. Росіяне також, крім старої Тургенівської, мають низку новітніх бібліотек. Те саме можна сказати про грецьку колонію, про румунську і т. ін. Ми, українці, такої потребої й корисної інституції поим-що не маємо. І натуральна річ, відчуваємо всі хиби, що випливають з цього».

Ми вже наводили в попердьому числі «Тризуба» ті слова, якими кінчав покійний Отаман цей заклик. Ось воїн:

«Очевидно, річ, що утворення бібліотеки може бути переведено в значній мірі засобами доброчинної допомоги книжками, періодичними виданнями та газетами з боку ріжних українських установ, видавничих підприємств та окремих громадян, що розуміють культуро-національну вагу цієї справи. До патротизму жертвовавців однакично з цим Генеральні Рада і звертається, бажаючи не відкладати справи та посплати перші початки для майбутньої бібліотеки.

«Українська бібліотека повинна бути утворена, і всі хто почуває себе свідомим, організованим членом нашої еміграційної громади повинен вжити всіх засобів, щоб допомогти створенню цієї потребої і пекучої культурної установи.

«Ми кличемо в першу чергу всіх наших громадян, на еміграції у Франції сущих, відгукнуся на заклик в цій справі і допомогти здійснити його. Присилайте кепотрібні вам книжки і видання: воїн будуть першими підвальниками майбутньої української бібліотеки в Парижі, яка буде обслуговувати потреби всієї української еміграції на терені Франції в рідній, своїй книжці, в рідному друкованому слові. Ваш приклад викличе наслідування з боку ширших кругів нашого громадянства, — таким чином справа утворення бібліотеки може посунутися наперед і стати вже на реальний ґрунт. Від здійснення ініціативи з утворенням центрування бібліотеки для цілої нашої еміграції, перебуваючої на терені Франції, ми матимемо заліву корисну інституцію, що надасть всім нам — емігрантам — і більшої організованості, і більшої змоги почувати себе культурними людьми та загартовувати себе від денационалізуючого вгливу, якому завжди підпадає емігрант, коли він губить живий зв'язок з рідним друкованим словом».

Ці слова ніби заповіт Отамана у цій справі всім нам.

Українська Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі «має за свою мету допомогти студіям української культури у Франції.» Воїн має стати в допомозі й прислuzі кожному українцеві, який почуває потребу в рідному слові, який хоче поглибити чи поновити свої знання про рідний край

Вона йде на зустріч кожному чужинеці, який, заспівавши нашою землею, захоче ознайомитися з нею, її народом, його минулим і сучасним, його літературою, мистецтвом, його культурою взагалі, природними багатствами нашого краю, його економичними можливостями.

Кожен українець, кожен чужинець, що приходить сюди читати й вчитися, — мило вітаній гость, і нехай почував себе тут, як вдома.

З особливою радістю стане Бібліотека у пригоді нашій академічній молоді, яка, черпаючи у величому центрі європейському науку з джерела всесвітнього духа, не захоче перерівати своїх студій про батьківщину.

Напрям своєї роботи Рада Бібліотеки уявляє так. Для Бібліотеки не існуєть ніякі кордони, орієнтації, партій, групи та течії. Бібліотека стоїть і стоїтиме над усім чим. В ній повинно бути кожне слово, написане українською мовою, щоб читальник міг скласти собі гравіювані і дійсний с образ нашої країни. В ній повинно знайтися кожне слово мовами чужими написане про Україну.

Це величезне завдання і розраховано його на рік, не на роки, а на десятки літ.

Що зроблено, що є і ща сьогодні, подивіться самі: покладено початок малій великому ділу. Зібрано колекції пам'яток, звязаних з життям і смертю С. Петлюри; збережено заходами Іноміситету гашанування пам'яті С. Петлюри в Парижі ту обстанову, в якій він жив і працював; книжковий фонд досягає двох з половиною тисяч і непрестанно зростає; надходить кілька десятків газет з різних частин української землі та з тих країн, де є українська еміграція. І нарешті — є своє власне помешкання.

«Більшим завданням Бібліотеки являється збільшення книжкового фонду та зібрання матеріальних засобів, необхідних для життя правильного і розвитку дельного Бібліотеки. Сітка уповноважених Бібліотеки, розкидана по всіх країнах Європи, Америки чи Азії, де є її люди, має сприяти виконанню цього завдання».

Працю нашу — створення великої Української Бібліотеки — розраховано на багато років і тільки при співчутті та діяльності допоможі громадянства зможе Бібліотека досягти своєї мети.

Тільки спільними силами, толокою, зможемо ми поставити в Парижі пам'ятник духовний, справді гідний того, чиє ім'я він носить, і достойний сорокоміліонового народу.

Привітання з різних кутків української землі та з місць скупчення нашої еміграції в різних державах, попереді і жертві щедрі, між якими є надзвичайної ваги речі і раритети, та дари, що їх оце приносять сьогодня новозаснованій Бібліотеці, — все це дає запоруку, що ідея ця знаходить зрозуміння і, надіємося, знайде підтримку і допомогу чином в широких колах нашого громадянства.

Оголошу ю У країнську Бібліотеку імені Симона Петлюри в Парижі — однією.

Нехай живе, процвітає й розвивається ця наша нова загально-національна освітня установа на чужині в столиці світу, це нове огњище рідного слова, рідної культури, що всіх нас єднає в одну велику сім'ю — українську націю.

Бібліотеку відкрило рівно о 1 годині 30 хвилин в день.

Після цього Секретар Ради Бібліотеки ген. О. Удовиченко зачитує численні привітання новозаснованій культурій установі на чужині, які на цей час встигли надійти з різних кутків української землі та з тих місць, де перебуває українська еміграція. А саме:

1. Заступник Голови Директорії та Головний Отаман Військ УНР — А. Лівицький.
2. Військовий міністр УНР генерального штабу генерал-хорунжий В. Сальський.
3. Дипломатична Місія УНР у Франції.

### З Франції:

4. Генеральна Рада Союзу Українських Емігрантських Організацій у Франції (Париж).

5. Товариство бувших Вояків Армії УНР у Франції (Париж).
6. Спілка Українських Інженерів у Франції (Париж).
7. Українська Об'єднана Громада у Франції (Париж).
8. Редакція «Тризуба» (Париж).
9. Філія Т-за б. Вояків у Крезо і Моншанен.
10. Паризький Відділ Організації Українських Націоналістів.
11. Українська Школа ім. Шевченка в Кюнтанжі.
12. Іван Гончаренко з Нансі.

### З П о л ъ щ і :

13. Український Центральний Комітет у Польщі (Варшава).
14. Т-во б. Вояків УНР в Польщі (Каліш).
15. Спілка Українських Воєнних Інвалідів на еміграції в Польщі (Каліш).
16. Правління Української Станиці при місті Каліші.
17. Скальмержицький відділ УЦК в Польщі.
18. Ковельський Відділ УЦК в Польщі.
19. Проф. О. Лотоцький (Варшава).
20. Ген. штабу ген.-хор. В. Куш (Варшава).
21. І. Липовецький (Варшава).
22. Д-р Л. Чикаленко (Варшава).
23. П. Сулятицький (Варшава).
24. Ген.-штабу полковника В. Савченко (Каліш).
25. К. Клепачівський (Ченстохова).
26. А. Калюжний (Ковель).

\* \* \*

27. Директор Українського Національного музею у Львові — д-р І. Свєнцицький.
28. Бібліотека Бібліотеки Українського Наукового Т-ва ім. Т.Шевченка у Львові — Володимир Дорошенько.
29. Видавництво «Світ Дитини» (Кюломія).
30. Літературно-Мистецьке Т-во в Рівному.

### З Ч е х о с л о в а ч ч и н и :

31. Комітет вшанування пам'яті С. Петлюри в Празі.
32. Комітет вшанування пам'яті С. Петлюри в Подебрадах.
33. Українська Господарська Академія в Подебрадах.
34. Український Педагогічний Інститут ім. М. Драгоманова в Празі.
35. Союз Організацій б. Вояків Армії УНР (Подебради).
36. Т-во б. Вояків Армії УНР в Празі.
37. Т-во б. Вояків Армії УНР в ЧСР (Подебради).
38. Українське Т-во Прихильтників Книги (Прага).
39. Українське Правниче Товариство в ЧСР (Прага).
40. Т-во Українських Економістів в Подебрадах.
41. Громада Старшин 6-ої Січової Стрілецької Дивізії в Подебрадах.
42. Празька група Радикально-Демократичної Партиї.
43. Проф. М. Славінський (Прага).
44. Проф. А. Яковлів (Прага).
45. Проф. С. Сирополю (Прага).
46. Є. Вировий (Прага).
47. Полк. В. Філонович (Прага).

\* \* \*

48. Д-р Михайло Бращайко (Ужгород на Підкарпаттю).

### З Р у м у н і ї :

49. Комітет вшанування пам'яті С. Петлюри в Румунії (Бухарест).
50. Д-р Д. Маєр-Міхальський (Бухарест).

### З Югославії:

51. Союз Українських Організацій в Королівстві Сербів, Хорватів і Словенців (Білгород).
52. Українська Громада у Великому Бечкереку.
53. Смедеревська група українців (Смедерево).

### З Болгарії:

54. Українське Культурно-Просвітнє Т-во «Українська Громада» в Болгарії (Софія).
55. Полк. Б. Цибульський (Софія).

### З Німеччини:

56. Проф. Д. Дорошенко (Берлін).

### З Бельгії:

57. Українська Громада в Брюсселі.

### З Швейцарії:

58. Український Клуб в Женеві.
59. Євг. Бачинський (Женева).

### З Італії:

60. Євген Онацький (Рим).

Далі, опріч усного привітання, надійшло ще привітання па листі (61) від імені З'їзду, підписане його президією: Головою — П. Вержбицьким, заступником голови — Горбатенком і секретарем — Б. Лотоцьким.

Трохи пізніше одержано ще такі привітання:

62. Проф. В. Бідинов (Варшава).
63. Українська Громада в Щютанжі-Нільванжі. (Франція)
64. Полк. М. Садовський (Варшава).
65. Українська колонія в Мельнику (Чехословаччина).
66. Ген.-Хор. П. Шандрук (Варшава)

По закінченню читання писемних привітань, устро привітали Бібліотеку: од 6-го з'їзду — голова його п. Вержбицький, од Студентської Громади в Паризі — п. Долинський, од Укр. Громади в Шалеті — п. Балуца, од Громади в оден-ле-Тіші — п. Журавель, од Громади в Ліоні — п. Горбатенко, од Українського Гуртка «Думка» — п. Якимчук.

Крім того низка організацій надіслала свої пожертви та день відкриття: Од Спілки Українських Інженерів замісць вінка на могилу С. Петлюри — 100 фр.; од Комітету вшанування пам'яті С. Петлюри в Румунії — 1000 лей; од Празької групи Радикально-Демократичної Партиї — 100 кор. чес.; від Об'єднаної Української Громади у Франції (Паризі) замісць вінка — 100 фр.; від п. К. Клепачівського (Ченстохова) — 100 зл. польських; од Паризької групи Організації Українських Націоналістів — три книжки; од І. Рудичева — 52 фр.; од Т-ва б. Вояків Армії УНР у Франції замісць вінка — 100 фр.; од Редакції «Тризуба» замісць вінка на могилу — 200 фр.; од Місії УНР у Франції замісць вінка на могилу — 200 фр.; від Генеральської Ради Союзу замісць вінка на могилу — 100 фр.; від Української Громади в Ліоні та Гуртка в Анесі — 100 фр.; од п. Є. Онацького — 18 лір італ.; од Комітета вшанування пам'яті С. Петлюри в Паризі — 500 фр.; від Ради Української Парафії в Паризі — зібраних під час

пужблі Бужої того дня в церкві — 120 фр. 45 сант. А разом того дня скла-  
ено на Ббліотеку: фр. фр. 1.572,45 с., корон чеських — 100, лейв рум. —  
1000, лір італ. — 18, зл. польських — 100, та три книжки.

По оголошенню Ббліотеки відкритою Голова Ради дякує дорогим  
гостям, які вішанували свято одіркиття своєю присутністю, просить усіх  
роздікатися на спомин про той день та оглянути читальню, книгохрібелью  
та кімнату пам'яти С. Петлюри. Голова Ради закінчує свято словами,  
зверненими до присутніх: він нагадує їм, що кожен земляк, який має  
потребу в рідній країці, завжди мільй гість у Ббліотеці і просить кожного  
українця почувати себе тут, як у рідній хаті. Зaproшені оглядають  
помешкання. Пояснення дає ббліотекарь І. Рудичів.

\* \* \*

Вже при вході до передпокою одразу в очі впадає великий щит з три-  
зубом над дверима кімнати пам'яти С. Петлюри. В читальні перш за все  
звертає на себе увагу великий, прекрасно виконаний, портрет С. Петлюри  
д простих, але строгих у своїй простоті рамцях. Його вміщено напроти  
вверей в залишому кутку, оздобленому національними кольорами. Під  
ним на маленький польщі скромні свіжі квіти. Поруч з портретом стоїть  
повитий сьогодні жалібним серпанком прapor Т-ва б. Вояків Армії УНР  
у Франції. По стінах розшіщені портрети українських гетьманів та кол-  
лекція мал України ріжкого часу і ріжкіх видань. На столах розложені  
свіжі книжки й журнали та останні числа газет. Це частина, а решта  
висить на штурках, протягнелих вздовж стін. Сьогодні до Ббліотеки  
надходить 42 журналів й газет, а в додаток до цього редакція «Тризуба»  
ще передає до Ббліотеки всі ті часописи, які вона отримує. Поруч із  
совітською «Пролетарською Правдою» спокійно лежить «Незалежна  
Україна», що її видає Український Революційний Комітет; «Тризуб» має  
собі за сусіду «Діло». А далі йдуть численні видання галицькі, буковин-  
ські, з Підкарпатської України, американські, канадські і довга низка  
їх закінчується українською сторінкою Харбінського «Гул-Баю». Це чи-  
тальня. Тут відвідувачі читають газети, журнали й книжки. Тому на стінах  
ми бачимо плакати: «Ані слова про політику», «Розмовляти не вільно»,  
«Курити заборонено».

В другій кімнаті, яка являється книгохрібелью, містяться шафи та  
поличі, зайняті книжками. Між ними скромна шафа з шклярами дверцями  
— початок Ббліотеки з року 1926. Кілька фотографій з того часу, коли  
Ббліотека містилася ще на першому помешканні Редакції «Тризуба» —  
19, rue des Gobelins. Стіни прикрашено ріжкими картонами, макетами,  
листівками. Оздобою однієї із стін являються дві прекрасні батальні карти-  
ни нашого молодого майстра Л. Перфекція на сюжети минулого визвольної  
боротьби. Тут же художній проект обкладинки майбутнього «Літопису  
Української Ббліотеки ім. С. Петлюри в Парижі» роботи проф. П. Ходо-  
ального. Кілька гарних, невиданих макетів маліяра А. Ждахи. Це ко-  
ректурні відбитки видання, що загинуло, — дар В. Корольова-Старого.

На другій стіні ряд фотографій С. Петлюри з ріжких років та кілька  
фотографій з бойового життя Армії УНР. Протилежну стіну зайнято  
українськими листівками художнього видання. Нарешті бачимо кілька  
надзвичайно цікавих, дотепно виконаних і нових юмору, карі-  
катур з минулого таборового життя в Польщі — роботи маліяра Карпенка.  
Ці макети живими рисами нагадують не одному з присутніх умовини  
нелегкі життя за дротами, нагадують його і сміх, і горе.

Тут же переховується велика збірка чужої преси ріжкими мовами з  
часів вбивства Головного Отамана та процесу.

Окрему шафу займає Petluriana — там покладено основу збірці авто-  
графів Отамана; зібрано, що можна, з йою статів, які було друковано; єсть  
книжки про нього ріжкими мовами; колекція його фотографій.

Третя кімната — музеїчна. Кімната пам'яти С. Петлюри. В цій кімнаті  
зібрано обстановку тієї хати, в якій С. Петлюра жив перед своюєю смертю.  
Скромна обстановка складається з ліжка застеленого, маленької шафи коло  
нього, робочого столу, шафи з люстрам, одногого стільця, двох м'ягких

крісел, поліці на книжки, стійчика для рушників, гардин, за авісок та килимка. Це дар музеєві — Комітета вищаування в Парижі, який придбав ті речі, щоб зберегти потомним поколінням правдивий образ тієї хати, в якій жив і працював покійний С. Петлюра.

Більшу частину кімнати, що її зайнято цією обставовою, відділено грубим темно-червоним шнуром, за який входити не вільго. В решті кімнати — на одній із стін розвішено штандрат Голови Держави, яким було вкрито труну С. Петлюри, а на ньому на щіті з чорного оксаміта посмертна маска Головного Отамана. Під маскою висить частина з маси стрічок од численних вінків, що їх було покладено на його домовину. На другий стіні на щитах зібрано фотографії з похорону Головного Отамана та його помешкання в різких виглядах. А над ними шість образів слійними фарбами мальяра Л. Перфецького. Це будинки в Парижі, де жив С. Петлюра (7, ріо Тенар, 192, Авеню Доменіль і 27, ріо Бель Гранд), виугрінцій вигляд його кімнати в готелі, обстановка з якої тут переховується, вид з вікна тієї кімнати на Колеж де Франс (коло того вікна любив вечорами стояти С. Петлюра) та затишний куточек в сквері Клюні, де любив спочивати Пан Отаман.\*)

Після оглядин цього пам'ятника духовного незабутньому воїдеві українського народу в світовій столиці, гості почали поволі розходитися, уносячи з собою спомини про минулу визвольну боротьбу та теплу вдячність тому, хто так багато для цієї визвольної боротьби зробив і в ій зложив своє життя на вівтарь отчизни.

Петлюрівець.

## Інспектура народньої освіти на сов. Україні.

Стара дореволюційна інспектура народньої освіти в б. Росії, як відомо, користувалася недоброю репутацією: і це з тої причини, що агенти її були не стільки інструкторами в справі народньої освіти, скільки доглядачами за пошітчиною благонадійністю учителів.

Революція 1917 року скасувала стару інспектуру народньої освіти та передала управління народньою освітою органам місцевого самоврядування, що тоді було реформовано на демократичних засадах. Коли на Україні повстає Генеральний Секретаріят Народньої Освіти, то Серкетаріят визнав необхідним естановити на місцях своїх відповірчників — комісарів народньої освіти, обов'язком яких було стежити за точним виконанням усіх розпоряджень уряду в освітній справі — головне що-до українізації школи та інших освітніх установ. Комісари народньої освіти — губерніяльні і повітові — були в той же час головами відповірдних шкільних управ, до компетенції яких, між іншим, входило переміщення, призначення та звільнення робітників освітніх установ. Інструкторські функції в справі народньої освіти виконували тоді окремі інструктори, що входили до складу губерніяльного та повітового комісаріату народньої освіти.

Большевицька влада на Україні зруйнувала як систему народньої освіти, так і порядок управління народньою освітою, естановлений законом УНР. Спочатку большевицька влада сконцентрувала все керовництво народньою освітою по відділах народньої освіти при

\* Світлини з Бібліотеки Й Музею буде вміщено в наступному числі.

виконавчих комітетах рад робітничих, се: янських і червоноармійських депутатів, а потім відновила старий інститут інспекторів народньої освіти, так зненавиджений ще в минулому громадянством і учителем. Це відновлення інституту інспекторів народньої освіти стає цілком зрозумілим, бо й на цей раз головне завдання його було стежити за політичною благонадійністю учителів, а саме «рішуче усовувати всі шкідливі чинники на шляху до комунізму та непримиримо боротися з усілякими спробами послаблення диктатури пролетаріату та пошкодження радянського будівництва» (В. Ястержембський. «У поміч інспекторові народньої освіти». Держ. В-во України. 1929 р. стор. 59-60). Відповідно до цього завдання собітського інспектора народньої освіти стається й змоги до нього: перш за все вимагається від нього політичної свідомості та переконаного комуністичного світогляду, і вже на другім місці стоїть вимога що-до освітнього цензу та педагогичного стажу. Щоб замаскувати голое не задання інспектури народньої освіти, большевицька влада покладає на інспектуру також виконання інструкторських функцій, себ-то бути учителем робітників освіти, допомагати їм в організації, налагоджені та удосконаленні педагогичного процесу й цілого життя освітніх установ.

Далі ми побачимо, скільки інспектори народньої освіти відповідають саме цьому інструкторському завданню з погляду своєї освіти та педагогичного стажу.

Перш за все звернемося до даних, які вказують на кількісний та якісний склад інспектури нар. освіти на сов. Україні.

При Народнім Комісаріяті освіти знаходилося на 1. VI. 1928 р. 51 інспекторів, які за освітою розподілялися так:

	вища	незакінч.	середня	нижча
вища				
кількість	32	4	12	3
%	62,7	7,8	23,5	6

Округових інспекторів нар. освіти нараховувалося на 1. I. 1928 р. 347 осіб. З 302 округових інспекторів, про які подано відомості в названій книжці В. Ястржембського, українців було 195, росіян — 29, жидів — 55, інших — 23. За освітою ці інспектори розподілялися так:

	вища	незакінч.	середня	нижча
вища				
кількість	102	25	133	42
%	33,8	8,3	44	13,9

Накінець районних інспекторів нар. освіти в 1926-27 р. намічувалося 264, однак в 1927-28 р. кількість їх зросла, але точних відомостей ще немає.

Як бачимо, в кожнім разі в 1928 р. налічувалося всього інспекторів нар. освіти на сов. Україні не менш 662, тоді як по закону УНР мало бути 10 губерніальних і 87 повітових комісарів нар. освіти. Що большевицька влада призначенню інспекторів нар. освіти надає

більше значіння політичному світогляду, ніж освіті та педагогичному стажу кандидатів, свідчить, напр., те, що четверта частина округових інспекторів не має жадного педагогичного стажу та дві третини їх не має вищої освіти.

При таких обставинах, розуміється, не може бути мови про інструкторську працю інспекторів нар. освіти.

Незрозуміло, як може інструктувати й контролювати освітні установи, що є на округовім бюджеті, себ-то ВУЗ'ї та професійні школи, той округовий інспектор нар. освіти, який не має ні вищої освіти, ні педагогичного стажу.

Хоч як старанно підбирає большевицька влада інспекторів нар. освіти що-до їхнього політичного світогляду, все ж таки мало здійснюються те задання, яке в першу чергу покладено нею на інспектуру нар. освіти. Про це знаходимо одверте признання в резолюції 4-ої Всеукраїнської наради по нар. освіті, що відбулася в червні минулого року: «Гостроту питання керівництва народною освітою збільшує також і те, що разом з загальним піднесенням нашого господарства та абсолютним і відносним зростанням соціалістичного сектора, зросли і дрібно-буржуазні елементи нашої суспільності. Ці елементи, що віджили в умовах непу, починають де-далі більше виявляти акцію на ідеологичному та культурному терені, дужкий став їхній вплив у царині мистецтва, релігійного руху, відчувається наступ на радянську систему освіти, програми, шкільну літературу, підручники й на самий апарат нароосвіти. Звідси подекуди не досить чітке, виразне й рішуче переведення класової революційної політики в культурному будівництві, послаблення політичного перепідготування й перевиховання кадрів робітників освіти, послаблення антирелігійного виховання і взагалі виховної роботи в масовій школі, тенденції ухилу від революційних політосвітніх шляхів на шлях аполітичного культурництва».

Бачучи цей крах своєї освітньої політики, большевицька влада не зупиняється перед радикальною чисткою складу інспектури нар. освіти. Досить сказати, що за час з 1924 р. до 1. VI. 1927 весь склад округових інспекторів змінився пересічно 3-4 рази, себ-то пересічно на рік припадає 100% зміни (там же, стор. 14).

Але даремні ці заходи: большевицька влада й тут, на освітнім полі, не може опанувати життям, яке бере своє, і не в силі знищити його здорових паростків.

Ст. Сірополко.

## **Маленький фельетон.**

---

### I

#### **В хвилину роспухи.**

«Русская школа» у Львові,  
Наче на спині — чіряк,  
Наче — сідло на корові,  
Наче в «Тризубі» — Коряк.

«Русская школа» у Львові, —  
Наче Пилип з конопель,  
Наче і буде, панове,  
В «рускіх руках» — журавель.



### II

#### **Груші на вєрбі.**

Ах, як вставати неприємно,  
Коли дзвенить-тріщить дзвінок,  
Коли за вікнами ще темно,  
Коли у вихорі лайок,  
Хапаєш перший черевик,  
Щоб той, хто будить, в дверях зник.

Чи й нам «будителям» не краще,  
Коли ще поночі , лягти,  
Коли ще спить народ ледацій  
Без мрій, без прагнень, без мети...  
Нехай уже скінчить свій сон,  
Щоб знов не бігти за кордон.

**В. Валентин.**

## **VI-ий з'їзд Союзу Українських Емігрантських Організацій у Франції**

25 і 26 травня с. р. в Парижі відбувся 6-ий з'їзд Союзу Українських Емігрантських Організацій у Франції.

Цей 6-ий, по рахунку з початку заснування Союзу, з'їзд позначає великий поступ у як в діяльності керуючого органу Союзу — Генеральної Ради, — так і в житті окремих Громад.

З'їзд, що пройшов в цілковито діловій атмосфері, не дивлючися на силу справ, що обіймав його порядок денний, розпочавши в суботу 25-го по-обіді, закінчив свою працю в неділю 26-го над вечір.

Склад його був такий: П а р и ж — 4 делегати (пані Р. Никитюкова, п. п. С. Смогоржевський, Б. Лотоцький та К. Хоменю — разом 4 голоси), Ш а л е т — 3 делегати (п. п. П. Вержицький, Ю. Бацуца та Ю. Гербанивський — разом 5 голосів), О д е н - л е - Т і ш — 1 делегат (п. Журавель, що мав 3 голоси), Л і о н — 1 делегат (п. Горбатенко, що мав 2 голоси, а після прийняття Гуртка в Анесі до складу Союзу, йому надано було право ще одного голосу, який останній Гурток передав п. Горбатенкові), Г а р — 1 делегат (п. Баранкевич, що мав 2 голоси).

Крім того мандатна комісія, що складалася з п. п. Журавля, Гербанивського та Хоменка, запропонувала з'їзові надати право одного голоса кожному членові Генеральної Ради та Генеральної Контрольної Комісії, себ-то п. п. М. Шумицькому, І. Косенкові, М. Шульгінові, В. Никитюкові (Генеральна Рада) та п. п. М. Говальському й І. Добровольському (Генер. Контр. Комісія) — разом 6 голосів, що з'їздом було затверджено.

Отже, з'їзд нараховував 23 голоси.

Громада в Кютанжі не прислала свого делегата, але надіслала своє привітання з'їзові.

\* \* \*

Голова Генеральної Ради п. М. Шумицький одірив з'їзд промовою, після якої обрана з'їздом мандатна комісія перевірила мандати та представила їх на затвердження з'їзду.

Президію з'їзу було обрано в складі 3-х осіб, а саме: п. п. Вержицького (Шалет) — голови, Горбатенка (Ліон) — заступника та Б. Лотоцького (Париж) — секретаря.

На пропозицію президії з'їзу було вислано привітальну телеграму від з'їзу Панові Заступників Голові Директорії А. Лівницькому. Далі було зачитано численні привітання з закордону — Польщі, Румунії та Чехії, а також од організації і установ на терені Франції.

Прийнявши нових членів до складу Союзу, а саме — Т-во «Просвіта» в Гаврі, Гуртки в Анесі, Віллірі, Боліверу, Сарансоні, з'їзд заслухав доклади з місць.

З цих докладів виявляється, що є позитивні і негативні риси в життю Громад. Напр., стан Громади в Крезо, про яку доповідав п. Бацуца, що їїдив туди з доручення Генеральної Ради, стан, який сильно кульгає в організаційним та економичним відношенню, привернув особливу увагу учасників з'їзу. З другого боку, прекрасне враження справив доклад делегата з Гавру — п. Баранкевича, доповнений доповідю п. Никитюка, що навістив цей гурток з доручення Генеральної Ради. Невелика кількість членів цього гуртка, які походять зі всіх земель України, — не стойть на перешкоді у внутрішньому життю; Гурток виявляє надзвичайну, міцну громадську дисципліну і в середині, і на зовні — відносно союзу.

Гарну промову сказав також і гость на з'їзді п. Ймковий, що працює в Роз'єр-о-Салін (Потаринія), де є кільки наших емігрантів.

Доклади з місць з'їзд прийняв до відома та переревав свою працю до вечора.

На пропозицію президії було зібрано по підписному листу 200 франків на вінок од з'їзду на могилу св. пам. С. Петлюри, який і було покладено на другий день.

\* \* \*

По перерві на вечерю засідання з'їзду розпочалися докладами Генеральної Ради про свою діяльність за минулій рік.

Загальний доклад про діяльність і життя Союзу виголосив п. М. Шумицький, торкнувшись в своєму докладі і двох конкретних справ, а саме — участі Генеральної Ради в роботі при комісаріяті Ліги Націй та проекту заснування кооператива.

Доклад про фактичну діяльність виголосив п. В. Никитюків (технічний секретар Генер. Ради). Докладчик торкнувся таких справ: організаційні справи, спрата поселення на землю, влаштування на працю, заходи про заснування дитячої колонії, переведення справи протестів до Ліги Націй, справи об'єднань лекгорів та членів Генер. Ради по Громадах, підготовка видання історії Союзу, допомогова акція, заходи що-до заснування «Дому відпочинку», біжуча діяльність Генер. Ради то-що.

П. І. Косенко (заступник Голови Генер. Ради) доповів з'їздові про акцію Генер. Ради відносно голоду на Україні про участь Генер. Ради в складі Комітету Допомоги Голодуючим на Україні і про участь у нарадах спеціальної Санітарної Комісії, яка мала завданням підтримати заходи проф. О. Шульгина перед Лігою Націй для одержання підмоги інвалідам і хворим членам укр. еміграції у Франції.

Нарешті п. Бацуца доповів з'їдою про фінансовий стан Союзу, який не можна назвати близьким.

П. М. Ковальський в імені Контролької Комісії зачитав протоколи Контрольної Комісії Союзу про ревізії діяльності й каси Генеральної Ради.

Доклади Генеральної Ради показали не малу діяльність Генеральної Ради за останній рік. Багато справ було започатковано, багато з них в току, кількісно вже закінчено, лишилося де-кількі не завершеними. Можна з певністю відзначити, що діяльність Генеральної Ради розширилася, набрала певного розмаху і вийшла вже із міжнародний ґрунт, чого перед тим не було. Одночасно доклади показали, що робота Генеральної Ради протікала в тісному контакті з іншими організаціями та установами, що існують на території Франції. Так, напр., справу поселення на землю Генеральна Рада переводила разом з Бюро Опікування Українською Еміграцією при Місії УНР в Парижі, справу заснування «Дому відпочинку» з Т-вом б. Вояків Армії УНР у Франції, справу допомоги голодуючим на Україні з одновіддільним комітетом, до складу якого увійшли представники Генер. Ради і т. д.

Заслухавши доклади, з'їзд прийняв їх до відома та висловив подяку Генеральній Раді за переведену працю і на тому припинив свою роботу першого дня.

\* \* \*

На другий день 26 травня з'їзд розібрав кільки справ, що торкалися біжучого життя та наказів Генер. Раді, і перервав свою працю, бо члени з'їзду мали бути присутніми на урочистій службі Божій з нагоди 3-ої річниці мученицької смерти бл. пам. С. Петлюри.

На 11 год. делегати вже були в Українській Православній Церкві, а після скінчення панахиди, виrushили з вінком на кладовище Монпарнас, де відбулася літія на могилі св. пам. С. Петлюри.

Після літії на кладовищі учасники з'їзду вдалися до помешкання Української Бібліотеки ім. С. Петлюри в Парижі, яка в цей день мала офіційно відкритися. Під час урочистого акту відкриття Бібліотеки голова з'їзду п. П. Вержбицький, Голова Генеральної Ради п. М. Шумицький, а також делегати від Громад на периферії додали свої привітання

Й побажання до сили силенної привітань, що наспіли до Парижа з нагоди відкриття Бібліотеки.

Роботи з'їзду розпочалися по обіді демісією старого складу Генеральної Ради і Генер. Контролької Комісії та виборами нового складу цих обох органів Союзу.

Одноголосно обрано п. М. Шумицького головою нової Генеральної Ради. Скарбником її обрано п. Б. Лотоцького, а членами — п. п. І. Носенка, П. Вержбицького і В. Никитюкова. Запасовими членами обрано п. п. О. Половиця та Ю. Бацуцу.

Генеральну Контрольну Комісію обрано в такому складі: п. п. Ю. Гербанівський, М. Шульгин та М. Ковалський.

\* \* \*

Під час розбору біжучих справ завітав на з'їзд проф. О. Шульгін, що склав привітання з'їзові в імені уряду УНР та виголосив доклад-промову про значіння й працю уряду, та зокрема оповів про заходи свої і серед Лігою Націй в справі призначення української нації г. г. осіти. Розсказавши про недавній неуспіх нашої справи в Женеві, подавши причини, що стали на перепідгоді нашії акції, проф. О. Шульгин закликав дружче і непохітно продовжувати працю аж до повного закінчення її. Гаряло збудований доклад, виголошений з присутнім проф. О. Шульгінові ентузіазмом, зустрів гарячий відгук із з'їзду. Довгі оплески були відповідлю на слова проф. О. Шульгіна.

Голова з'їзду, подякувавши проф. О. Шульгінові за його промову, в імені 6-го з'їзду запевнив його, що українська еміграція у Франції, вірна своєму державному центрові, у всіх тяжких обставинах праці уряду УНР завжди буде з цим і завжди підтримає його роботу на користь нашій батьківщини.

\* \* \*

Із біжучих справ, що розбиралися на з'їзді, слід відмітити наступні.

У справі засновання Т-ва Українського Пласти у Франції, з'їзд, вважаючи реалізацію цієї справи дуже доцільною і необхідною, постановив доручити Генер. Раді допомоги всіма способами розпочатій акції.

Винесено було делегатами Паризької Громади побажання, щоб Генер. Рада по-за черговими з'їздами Союзу скликала що найменше раз на рік з'їзи представників Громад для обговорення біжучих справ. Вважаючи такі з'їзи важливим засобом зв'язку периферії з центром, з'їзд прийняв резолюцію про скликання таких нарад і передав цю постанову Генер. Раді на виконання.

В справі допомоги Укр. Школі в Кютахжі — винесено було постанову заснувати окремий шкільний фонд, що мав би на меті задовільнити потреби культурного порядку і що міг би головним чином уділяти сталі субсидії таким інституціям, як Укр. Школа в Кютахжі та інші.

Дано було накази Генер. Раді що-до конференції представників осередків української еміграції по різних країнах, конференції, що має відбутися в червні місяці с. р. в Празі, та що-до діяльності Генер. Ради в комісіях та органах Ліги Націй.

З окремих постанов з'їзду винесено було такі найбільш цікаві.

На внесок Генеральної Ради було обговорено справу статутарного порядку про те, чи мають право залишитися в складі керуючих органів союзу ті особи, що вибули зі складу союзу, — з'їзд постановив, що такі особи, вибуваючи із складу союзу, автоматично гублять надані їм з'їзком функції.

Зачинено було з'їзд в неділю 26-го о 7 год. вечора.

\* \* \*

Увечері того ж дня в тому ж помешканні відбулася товариська вечера, в якій взяли участь члени виконавчих органів Союзу, делегати та представники української колонії в Парижі. Під час вечери було віголошено тости за здоров'я Голови Держави, членів уряду, за військо і арештантів.

Приємна тепла атмосфера, однодушність в настроях та думках, що царювали в товаристві, показали наскільки міцні незримі зв'язки, що лукали наші громадян в одне ціле, в одну громаду-сім'ю.

Розмови та балачки, що велися протягом всього часу з'їзду, показали, оскільки міцна духом, витривала в чинності й акції, загартована тяжкими умовами перебування та певна в кінцевій і остаточній перемозі нашої державної ідеї — українська еміграція у Франції.\*)

Гість.

## Великодня ніч в Київі.

(Лист звідти).

Тиха, тепла, зоряна ніч.

В святій Софії йшла урочиста великодня одправа, а на Софійській площі хвилювалася колосальна юрба, переважно неорганізованої молоді — безпритульні, бояки, злодії, всяка інша декласована частина громадянства. Щоб побороти релігійні забобони уряджено було великого антирелігійного карнавала на цю святу ніч. Лаялися, кричали, свистіли, билися гозою.

В Софії було повно народу. Ледве можна було протиснутися туди.

Проспівали: «Не ридай мене, Мати, зряще во гробі». І вийшов хресний хід із церкви. Як звичайно, пригасили світло крім лямпадок біля образів і «Нерушимої стіни». В церкві стало тихо й таємно. Але тут з гучним тріском запалали фейєрверки. Вони вибухали, лускалися і падали на дах собора, билися в шкляні вікна бані. Здавалося, що то вогнені зорі позриваються з неба і сипалися на церкву. Від прожекторів вікна віттаря спалахували білим містичним світлом. Ставало страшно. Але охоплені релігійним почуттям люде стояли, мов закам'яні. Небезпечно було за процесію; але якось обійшлося, хоча бояки пообスマлювали де-кому обличчя. Процесія вернулася до церкви.

Христос Воскрес! — і почалася одправа. Співали чудово; почувалося, як на небі.

В 2 годині великий натовп людей побожно вийшов з церкви, і враз його осліпили і оглушили прикре світло, галас, крик. Накруги всього майдану по всіх будинках пагали величезні криваві зорі; на Богдані Хмельницькому крутився якийсь червоний барабан; прожектори краяли темряву білими пасмами. Серед майдану поставлено кільки здоровенних екранів, і на них з'являлися й зникали якісь чорні поторочі. З усіх вулиць вливалися на майдан колони комсомольців з смолоскипами, що горіли й курили над ними.

\*) Звіт з церковного з'їзду подано буде в наступному числі.

Один по одному в'їздили на майдан тягарові авта з машкарами. Грузовики оточено було москалями. На одному п'яні попи дзвонили четвертинами горілки; на другому — Марія, п'яна й роспанахана, танцювала гопака; на третьому стояв високий хрест серед червоного вогнища, а на тому хресті висіла чорна постать і лаялася з останніх слів.

Видовисько було страшне. Якийсь майстер міг би намалювати велике полотно — «Вшестя антихриста».

Грали одразу три чи чотири військові оркестри і грали все ріжне. Кричали гучномоці, шипіли «тещини язики», свистіли пищагки, ревли сірени, стріляли пугачі, і ввесь цей ріжнозгучний гвалт складав «симфонію перемоги розуму над релігійними забобонами».

А високо над усім цим ярмарком гудів великолітній Софійський дзвін —

— Христос Воскрес!

В. В.

---

## Женевська справа.

(Лист із Женеви).

В чім же полягали труднощі, з якими прийшлося зустрінутися українському представникові?

Треба сказати, що була там певна група делегатів, представників п'яти держав, яка цілком підтримувала українську справу. Три делегати мали інструкції голосувати проти і нарешті чотири — вагалися. При чому один з делегатів мав доручення рахуватися з думкою Високого Комісара, себто д-ра Нансена.

До цього треба згадати ще один важливий чинник у всіх справах Ліги Націй, а саме її секретаріят. Отже політична секція секретаріату дуже цікавиться порушенням проф. Шульгиним питанням і, не виступаючи проти, висловлювала побоювання, що в разі прийняття формули про виділення української еміграції це буде виглядати як *post factum* визнання України, що, на їхню думку, могло б викликати ускладнення. Цей мотив властиво примусив і одну з трьох держав дати своїм делегатам наказ голосувати проти української справи.

До цього всього треба додати ще два важливі факти: надзвичайно енергійна боротьба з боку росіян, як перед поодинокими державами, де їхній голос ще щось значить, так і в самій комісії, до якої вони подали великий меморандум проти українців. На засіданні комісії були присутні такі їхні представники, як був. уповноважений міністр Гулькевич та відомі правники барон Нольде та Рубінштейн, не говорючи вже про *dii minores*.

І нарешті, як вже ми писали в попередньому номері, «жайова робота» теж справляла своє враження: було подано з українського боку теж «меморандум». Це давало підставу говорити противникам української справи: «що ж, ви бачите, вони самі між собою порозумітися не можуть». Правда, це компенсувалося петицією, поданою — на підтримку проф. Шульгина — до Високого Комісара і покригою тисячами українських підписів. З огляду на одсунення справи, офіційно пе іція не була подана до відома делегатів, але оскільки проф. Шульгин знайомив їх з нею, справляла вона величезне враження.

Серед всіх цих складних обставин і з'явився несподівано голос Нансена, який не дивлючися на те, що всі умовляли його не виступати, з надзвичайною упертістю настоював на своєму.

І от, в закритому засіданні, себ-то при відсутності технічних експертів, а тим самим і проф. Шульгина (якого було офіційно запрошено теж, як технічного експерта, на засідання комісії в супереч усім брехливим інцидентаціям «Посл. Новостей» і «Возродження»), виголосив він свою промову.

Докладно ми не можемо передати весь зміст промови, але знаємо тільки, що д-р Нансен заявив буцім-то Україну було «одкинено» Лігою Націй в 1920 році і на цій підставі українці не можуть вважатися, як окрема група емігрантів. Мимо того, що українська справа, як і справа Грузії і т. д., не була в 1920 році «одкінена», а тільки «одкладена» (аюшпіє), всім було ясно, що ці аргументи купи не тримаються, бо ні Росія, ні Вірменія до Ліги Націй теж не належать, а їхні біженці користуються підтримкою Ліги Націй. Коли цей аргумент здивував делегатів, то кінцева майже ультимагівна заява, «що поки він Комісаром, він не допустить прийняття пропозиції проф. Шульгина», обурila їх, бо більшість делегатів вважає, що д-р Нансен не має ні права, ні підстав диктувати свою волю.

Треба сказати, що Нансен вже давно став одіозною фігурою в Лізі Націй, і всі дуже хотять позбавитися його, як Високого Комісара, але він надзвичайно міцно чіпляється за це почесне становище. Властиво, утворюючи цю комісію, Рада і Асамблея Ліги Націй і мали на увазі обмежити розмах фантазій цього полярного дослідувача.

В усікому разі Нансен перегнув палицю в другий кінець і викликав гарячу відповіді з боку румунської делегації — міністра Альтоніяді, постійного представника Румунії в Раді Ліги Націй. Прихильна, добре виголошена промова п. Антоніяді, що поставив справу не стільки на по літичний, скільки на моральний ґрунт, зробила велике враження. Але з огляду на умову не вирішувати справу на цій сесії, голова комісії французький делегат де-Навайль припинив дальші дебати.

Справа ця має таким чином бути поставленою знов і українському представникові, як і всій українській еміграції прийдеться і на далі провадити уперту боротьбу за свою честь і за свої елементарні права.

Женевеце.

### З життя й політики.

На всесоюзній комуністичній конференції. — З селянських настроїв. — Сектантський рух. — Зріст селянської активності. — Сумний ювілей.

Після всеукраїнської відбулася загально-союзна конференція комуністичної партії. Пітання, порушені на ній були ті самі, які обговорювалася українська конференція, та той самий одноманітно урядовий характер носили й дебати на ній. Може ця офіційльна сірість перебігу конференції в Москві була ще більшою, ніж на харківських нарадах. Адже ж і конференція, а головне підготовка до неї відбувалася під безпосереднім особистим доглядом і керовництвом самого Сталіна. Одже багато цікавого, нового і характеристичного ця конференція дати не могла. Слід лише одмітити хіба виступи українських комуністів при обговоренню п'ятирічки, яка побудована при дуже малому узгладненні — кажучи м'яко — господарських інтересів України. Українські комуністи виступили дуже обережно, за що заслужили похвалу представника центру — Кржижановського, який підкреслив з задоволенням велику поміркованість їх вимог («представники України виступили тут з дуже поміркованими вимо-

тами». «Ком.» ч. 97 з 27. IV), проте все таки відступають. Говорили про те, що треба звернути більшу увагу на потреби України — Чубарь і Петровський. Одмінно деякі моменти з більш яскравого виступу Петровського в тій редакції, яку подає «Комуніст» ч. 96 з 26. IV. Петровський підкреслив, що обговорення п'ятирічки треба провадити не тільки з погляду інтересів господарського розвитку кожного окремого району для союзу, але також з погляду інтересів він, — «що в плані призначено на тракторобудування на Уралі та пригніче ус变迁ування на Україні. Чи доцільно тут поєднати розвиток однакової промисловості у двох місцях, розташованих на три з чимось тисячі верст одною від одного? А питання паровозобудівництва? Харківський паровозобудівельний завод один з кращих в союзі заводів, що мав здатність для експорту паровозів, — його гадають перевести на тракторобудівництво та інше невідоме машинобудівництво. Яка ж тут доцільність, коли в кінці п'ятирічки на цьому ж самому заводі має бути збудовано тільки 5.000 тракторів, а на Путиловському — 15.000. Я не маю нічого проти того, щоб на Путиловському заводі будували 20.000 тракторів, але товариші, я все ж хочу звернути вашу увагу на те, чи пристосовано тут розвиток промисловості до потреб району. Виготовити тільки 5.000 тракторів на Україні, а Україні їх треба десятки і сотні тисяч, а більшу частину виготовляти в Ленінграді та на Уралі й по інших місцевостях і довозити їх на місце споживання за 3-4 тисячі верст — чи правильно це? Це та кабала, яка в розвиткові промисловості виходить через те, що ми змушені з Донбасу вивозити для великого машинобудівництва величезні залишки відбій, щоб по інших районах ці залишки відбільши перетворювалися залишні листи або на інші прокати». В дальшій частині своєї промови Петровський звертав увагу на занедбання в п'ятирічному плані інтересів української цукрової промисловості і електрофікації. Піддержки своїх думок Петровський на конференції не стрів. Нагомісце ленінградський представник Кадацький виявив Петровському, що в силу особливих історичних причин Ленінград є найпотужніша індустріальна база, що лідія уряду правильна, а скарги українців безпідставні.

Не зважаючи на свої виступи, і Петровський, і Чубарь голосували за п'ятирічний план в його офіційній формуліровці і санкціонували таким чином ту господарську експлоатацію України, якою передбачена п'ятирічка: план був принятий одноголосно.

\* \* \*

Коли на партійних конференціях заходами Сталіна панують єдність, мир і спокій, в реальному життю, передовсім серед селянства, ніщо не пагудує про офіційну ідеалію. Хоч як однобічно не освітлює совітська преса, все таки навіть ті факти, які вона подає, свідчать про те, що українське село переживає дуже складні процеси шукання для себе нових шляхів, оформлення своїх нових поглядів і позицій. Не є завершений цей процес, проте йде і розвивається він невпинно і мусить неминуче привести в будуччині до результатів, дуже далеких від сподіванок совітської влади. При таких умовах, в яких живе совітське село, не може йти і відбуватися це шукання нових шляхів селянством нормально, набирає воно подекуди неприродних і викривлених форм, проте не може бути сумніву, що вимоги життя насамкінць підкажуть селянству правдивий напрям.

Одним з характеристичних виявів зрушенні села, яке навпомається шукає нового світогляду, є згіст під теперішню пору на селі сектантського руху, в якому переплітаються і релігійні й політичні моменти. В Умані в кінці квітня розбиралася справа противовітської організації «Царь Михаїл», яка виникла серед мальованців; на лаві підсудних було 31 чоловік; трохи чоловік засуджено до рострілу («Ком.» ч. 96 з 26. IV). На Запоріжжі в селі В. Тирса баптисти ведуть агітацію серед селянства проти совітської влади. «Ідіть до нас, — кажуть вони — ми краще допоможемо вам, як радвлада» («Комуніст» ч. 92 з 21. IV). У Верхнє-Дніпровському районі на

Катеринославщині є сектантська група «святих та благословенних», яка намовляє не коритися совітським законам, відмовлятися від служби у червоній армії, не платити податків, не підтримувати хлібозаготовці то-що («Ком.» ч. 96 з 26. IV). На Шепетівщині сектанти-хлісти зарізали фінками жінку і кинули її до колодезя за те, що вона притягла одного сектанта до відповідальності через совітський суд. Вони мотивували це тим, що вона звернулася на допомогу «до драконів» («Ком.» ч. 97 з 27. IV). Наведені нами дані вибрані лише з кількох чисел газети- при бажанню регистрацію подібних фактів можна було б продовжити і число їх збільшити. Але чи є потреба в цьому? Чи не являються ці факти, особливо, коли співставити їх з українським авторокефальним рухом, доказом, як глибоко й широко розворушене селянство і як далеко ухиляється ті процеси, що відбуваються в його надрах від ухвалених і дозволених совітською владою зразків.

Само собою, при розпорядженості селянства, при відсутності організації за совітських умов, більш правильним буде трактувати наведені дані тільки, як вияв процесу переоцінки варгостей, процесу шукань, а не як конкретний показчик ілюстрацію для тих настроїв, які характерні для селянства. При існуючих умовах, ці настрої не можуть не бути ріжноманітними, їх не можна підводити під один зnamenник. При існуванню низки фактів, в яких об'єднані моменти політичного протесту і релігійних шукань, можна зареєструвати ще більш численну низку фактів, які свідчать про існування в ряді районів більш оформленіх і свідомих методів політичної боротьби. Маємо до діла тут з цілком природною і лемінгуюю ріжнобарвістю.

Ми щойно підкреслили, що факти, які свідчать про існування більш оформленіх і свідомих методів політичної боротьби являються більш численними. Думасмо, що, не впадаючи в прибільшення, можна формулювати цю думку більш категорично. При сучасному настрої селянства і при сучасному рівні його свідомості кожна кампанія, яку провадить совітська влада, награплює на контракцію з боку селянства в цілій низці районів. Саме тепер в совітській пресі підводяться підрахунки двох останніх чергових кампаній, які переводилися на селі — посівної кампанії і перевиборів в сільській споживчій кооперації. І ці підрахунки, думасмо, дають нам право зробити ті висновки, які ми щойно формулювали. «Що ширше розгорталося підготовлення до весняної засівкампандії», — констатує «Комуналіст» (ч. 96 з 20. IV), — «що більше втягувалося бідноту до заходів на підвищення врожайності, то більшу агітацію розвивали глитаї на селі проти цих заходів, ширячи всілякі брехні, чутки і залякуючи селян. Наприклад, глитаї агітували проти очищення дзерна, залякуючи селян тим, що большевики організують очищення для того, щоб виявити дзерно у селян, а потім забрати його... Агітація проти супряги провадилася під гаслом «сьогодні радянська влада організує супряги, а завтра оголосить їх, як комуни!... Агітацію проти контрактациї провадили так: як що законтрактовують, доведеться здати не лише дзерно за догоовором, але й усе, що в тебе вродить (Херсон, Полтава, Миколаїв, Харків). Особливо агітували проти нового закону про с.-г. подаючок: «не вірте большевикам, що вони цей закон видали на три роки. Його видали спеціально для засівкампандії, щоб поширити засівні площи, а пізніше податки будуть збільшенні.» В окремих випадках глитаї безпосередньо вдавалися до шкідництва». Коли з цього уривку усунути спеціальну большевицьку термінологію, він дасть цілій макаронок тій політичної контракції, яку переводить селянство. Подібну ж ситуацію ми маємо під час виборів керуючих органів споживчої кооперації. «Довкота перевиборів», говорить К. Григор'єв («Ком.» ч. 97 з 27. IV), розгорнулася шалена класова боротьба. Глитайство намагається взяти реванш за втрачене і за поразку на виборах рад. Як правило, глитай і тут на перевиборах кооперативних органів дістає рішучу поразку. Та треба просто сказати — тут більше її фактів провалу пропозицій осередків і КНС, більше випадків дезорганізації зборів, ніж було на виборах рад. Принаймні таке враження лишається після обізнання з першими матеріалами. Це можна пояснити м'явим, не-

достатнім підготуванням мас до перевиборних зборів у всіх тих питаннях, що їх треба було розв'язати. До таких питань належать: хлібозаготівлі і бойкот глитая, приняття диференційованого паю, вибори правління. Глітейство шалено виступає проти всіх наших заходів — воно проти диференційованого паю, воно всіма засобами намагається втягти до цього й середняка. Глітай активно виступає проти тих правлінь, які успішно заготовляють хліб, роблячи все, щоб їх дискредитувати. Довкола цих питань і відбувається боротьба». Знов таки і цей уривок дає цілий маклюонок тогї ажії, яка відбувається, тих гасел, які висовуються. Беручи разом ці обидва уривки, не можемо не прийти до висновку, що свідчать вони про, рівняючи, високий рівень свідомості, про опановання досить складних методів боротьби українським селянством в цілій кількості районів. Коли в одних місцевостях селянство іде ще маєвцями, в других його боротьба вже набрала більш раціональних форм, здобула характер тривалості і систематичності. Селянство вже потрапляє подекуди знаходить кожен раз все нову, гнучку тактику, пристосовану до всіх змін політики совітської влади на селі. І в цьому зрості політичної свідомості і активності селянства лежить найбільша безпека для совітської влади, не зважаючи на те, що партії, і конференції продовжують одьодушно і одноголосно твердити про дальші здобутки на шляху до соціалізму.

\* \* \*

5-го травня цього року минуло десять років із дня утворення Всеукраїнського Державного Видавництва. Совітська преса називає цей день десятирічним ювілеєм української совітської книжки. Мусимо і ми одмітити цей день. Одмітити звичайно не для того, щоб підкреслювати ті сумнівні досягнення, які мала за цих десять років українська видавнича справа. Вистачить для цієї реклами всього того, що пише і буде писати совітська преса і її галицькі підголоски. Коли згадуємо про цей день, то лише для того, щоб підкреслити, які малі досягнення дала роздута українізація навіть в такій елементарній справі, як забезпечення українських мас українською книжкою, яким сумним з цей десятиріччя ювілей української совітської книжки. 1917-1918 рік дав для української книжки такий набуток: випущено було 1931 книгу, 16,3 мілійони прим. або біля 70 % всього тиражу книжок на Україні. Такі результати були осягнені, не зважаючи на те, що українську видавництву справу довелося організовувати і налагоджувати у виглятково тяжких господарських умовах війни і революції. Совітська влада принесла з собою колосальний ущадок українській видавничій справі і тільки в 1925-26 році була передега та цифра видавців назив, яка була осягнена в 1917-18 р. 1924-25 р. було видано — 1813, 1925-6 р. — 2166, 1926-27 — 2945 і 1927-28 р. — 2920. Відсоток книжок, виданих на Україні українською мовою, став переважати відсоток книжок, виданих іншими мовами лише з 1927-28 р., в 1926-27 р. він виносив 48,8%, а в 1927-28 р. — 53,9%. Найбільше місце серед виданих книжок займає учебна література, але папірова і фінансова кризи приводять до того, що кількість виданих підручників, що припадає на 1 учня, замісць того, щоб збільшуватися, падає: в 1926-27 р. припадало на 1 учня трудшколо 3,1 підручника, в 1927-28 р. — 2,8 і в 1928-29 р. — лише 2,3 підручника. Українізація підручників переведена лише для школ соцвиху. Підручники для закладів партосвіти українізовані на 80%, а для школ професійної освіти лише на 30%. В найгіршому стані пробуває справа українізації фундаментальної наукової літератури: з літератури медичної виходить українською мовою менше 10%, серед наукової технічної літератури майже 80% і досі видається російською мовою. Навіть в красному письменстві українських книжок в минулому році видано лише 64,7%. Такий темп розвитку української видавничої справи в той час, коли попит на українську книжку збільшився так, що загрожує книжковий голод, в той час, коли тираж у 5.000 примірників для красного письменства став

пережитком. (Всі наведені дані взяті з статті С. Пилипенка «Десять років української радянської книжки» — «Ном.» ч. 98 з 29. IV).

Дійсно сумним являється цей ювілей української совітської книжки. Дає він ще один доказ всієї сумнівності тих досягнень, які здобули ті українці, що во ім'я «національних інтересів» пішли у московсько-комуністичні найми.

B. C.

## З преси.

Газета «Хліборобська Праєда», яку редактує українець - депутат до румунського парламенту з Буковини Кость Krakalія, в числі 34 - му від 19-го травня друкує на першій сторінці таку редакційну нотатку:

«25-го травня 1926 року на вулицях Парижу злочинна большевицька куля відобрала життя у нашого національного героя, який все своє життя поставив на карту во ім'я ідеї самостійності української держави.

«Хто-б він не був, які-б помилки не лежали на пройденному ним тернистому шляху боротьби за волю України, ми можемо сказати лише те: він чесно і відважно йшов у боротьбу, життя свого не жалючи. Скільки разів в самі критичні моменти, коли вороги ось-ось розіб'ють наше військо, з'являвся він — герой серед війська свого і, тримаючи люльку в зубах, казав козакам: «За мною ходопі» і йшов вперед.

«Ставалось чудо. Жмелька знесилених козаків побивала хмарі борожих військ. Досить було свідомості, що «батько» з нами і ми йшли, не питуючись куди. І тому, що блаженної пам'яті Симон Петлюра був не тільки героем нашії, він став символом нашої державності (бо не дурно-ж українців звали «петлюрівлями»).

«Обов'язок святий всіх українців, які-б політичної віри вони не були і дебони не жили, віддати героеві України пошану в цей день і відзначити день української трагедії (25 травня), як день національної жалоби. По всіх осередках українських звичайно служать панахиду, влаштовують жалобі «академії» і т. ин. Сподіваємося, що і у нас на Буковині українці покажуть, що вміють і достойні шанувати своїх герой, бо нація, яка не шанує своїх провідників, не є нацією-державою».

## Рада Української Бібліотеки імені С. Петлюри

складає найширішу подяку усім, хто листовно чи устно привітав свято відкриття Бібліотеки або вшанував цю національно-культурну урочистість своєю присутністю.

# Хроніка.

## 3 Великої України.

— В будинку Вчених відбулося поширене засідання бюро київської секції наукових робітників, присвячене наступним виборам нових академіків до Всеукраїнської Академії Наук. Збори ухвалили таку резолюцію: «Поширене засідання бюро київської секції наукових робітників вітає декрет Ради народного господарства про поповлення складу Академії новими силами, як акт, спрямований до розвитку української соціалістичної культури, до виявлення видатних українських наукових сил для найширшої участі їх в соціалістичному і культурному будівництві, для тісного зв'язку науково-творчої роботи академіків з трудящими масами. Довибори академіків посилють зв'язок української науки з будівництвом соціалізму. Бюро секції закликає всіх наукових робітників взятися за здійснення виборів на основах, наданих декретом уряду, йдучи за прикладом президії Академії, що намітила конкретні для цього заходи». («Ком.» ч. 100 з 1. V).

— Видання Інституту Наукової Мови за 1928 рік. За минулій рік з'явилися у виданні Держвидаву такі термінологічні та номенклатурні словники: 1) інж. І. Шелудько та інж. Т. Садовський — Словник технічної термінології (загальний); 2) І. Шелудько — Словник технічної термінології Електротехника. 3) К. Туркало і В. Фаворський — Словник технічної термінології, т. I. Комунальне господарство. 4) Плоф. Ф. Лоханько — Словник технічної номенклатури. 5) Словник фахкультурні виробництва. 6) П.

Горецький — Словник термінів педагогіки, психології та шкільного адміністрування. 7) Х. Пономарьский — Словник природничої термінології. 8) І. Щоголів і С. Паночкін. — Словник зоологічної номенклатури, ч. III. Інститут Укр. Наук. Мови видав I випуск свого органу «Вісник Інституту» («Пр. Пр.» ч. 75 з 13. IV).

— Вечір пам'яти Коцюбинського. — Ініціативна група по організації громадського комітету для увічнення пам'яті письменника, улаштувала в Харкові 28. IV вечір, присвячений 16 річниці з дня смерті Коцюбинського. («Ком.» ч. 95 з 25. IV).

— Закриття церков та синагог. — В Миколаїві в місцевому соборі улаштовується археологічний музей.

— В с. Рудівка на Прилуччині закрито церкву. Клопоти пап-отця й прихожан що-до збереження церкви кічилися без успіху.

— В Луганському міська рада постановила передати три церкви та хоральну синагогу професійним організаціям для їх потреб («Ком.» ч. 97. з 27. IV).

— У Кременчузі передано одну синагогу одній професійній школі під майстерні.

— У Полтаві міська рада ухвалила закрити в місті 4 церкви, 3 синагоги, 1 костел та 1 молитовний дім баптистів. Полтавський окружком ухвалив також закрити церкву в с. Грунях й пристосувати її для семирічки («Ком.» ч. 96 з 26. IV).

— У місті Городні на Чернігівщині ухвалено передати головну

нення своєї головної мети: об'єднання усієї тарнівської еміграції, свідомої своїх національно-політичних завдань.

— Ген. Ол. Удовиченко в Каліші. — 13 квітня приїхав по дорозі до Парижу ген. шт. ген.-хор. Ол. Удовиченко, б. Генеральний Інспектор нашої Армії.

На двірці вітали дорогої гостя ген.-хор. Ол. Загродський, ген.-хор. Білевич, старшина, козацтво та жіночтво. Жіночтво обдарувало гостя чудовим букетом з живих троянд.

13 квітня припадло в суботу, а 14 квітня, в неділю, старшина 3-ої Залізної Стрілецької дивізії запросила гостя на урочисту панаходу по незабутній дружині його, яку й було відправлено після служби Божої в церкві Св. Покрови в Українській Станіці. Вояцтво 3-ої дивізії на панаході склало вінок, якого не мало зможи скласти в часі похорон в Парижі дружини ген.-хор. Ол. Удовиченка.

Після панаходи в клубі Товариства вояків в Українській Станіці урочисто вітали дорогої гостя представники організацій в Каліші та його околицях і представники вояцтва.

Привітальну промову виголосив Заступник Голови Правління Української Станіці (він же і Голова Правління Спілки інвалідів) ген.-хор. Ол. Загродський. Після того промовляли представники організацій та вояцтва. Сердечне й шире відношення присутніх зворушили ген.-хор. Ол. Удовиченка. Він щиро дякував всіх за складені привітання.

В часі привітань наш гость проголосив здравицю за Пана Головного Отамана Андрія Лівіцького й запропонував вислати йому в імені присутніх привітальну телеграму.

Рясними оплесками й гучним «слава» та співом гімну прийнято пропозицію ген.-хор. Ол. Удовиченка.

Під кінець шановний гость по-інформував присутніх про стан нашого вояцтва у Франції та про офіційну репрезентацію нашого

війська на похороні маршала Фоша в Парижі.

Того-ж дня ввечері і в тому-же помешканню ген.-хор. Ол. Удовиченко знов уділив інформацій про стан вояцтва у Франції для еміграції каліщської, яка численно прибула з тієї нагоди до Української Станіці.

На другий день 15 квітня ген. Удовиченко відвідав осередки паших організацій в Каліші. Відвідав і Канцелярію Спілки Інвалідів та Дім Інваліда.

І на загін чекає офіційного прийняття З-я Залізної дивізії запроєгла ген.-хор. Ол. Удовиченка на «чашку чаю». В тобариській беседі не помітили, як «чашка чаю» затяглась з 18-ої години аж до 4-ої години ранку.

Ген. Удовиченко перебув в Каліші Великодні свята.

Минув і Великдень. Життя буденне триває далі. Дорогий гость від'їхав.

Калішане вдячі і ген. Удовиченкові за відвідини їх, хоч і коротенькі. Вдячі, що не забуває їх і у далекій Франції. Вдячі за інформацій привіт од братів, які перебувають у Франції.

З інформації ми догідалися про стан братів наших у Франції. Раді за них, що і в тих нових, тяжких умовах вони все ж вийшли переможцями.

А ми інформацій дорогому гостеві не уділяли. Він на власні очі бачив все життя наше, бачив нашу працю.

Ще раз дякуємо дорогому гостеві за відвідини нас в Каліші. Чекатимемо хвилини, коли всі знов зіл'ємося во єдино й підемоувільнити батьківщину від ворога потого.

С. С.

— Свято Волинське. Дня 12 травня с. р. урочисто обходила дивізійне свято 2-го Волинська Стрілецька дивізія.

Це свято припадає на день 6 травня, але з причин чисто житівих святкувань я було перенесено на неділю 12 травня.

На той же день 6 травня припадає також свято річниці Славного Зимового походу, так що

Волинці, котрі теж брали участь в поході, святкують два свята — своє дивізійне і свято армії.

Після урочистого молебну в церкві Св. Покрови в Українській Станиці Волинці, перебуваючи в Калішському осередку, сфотографувались і пішли на товариський спідакон до зібрання в Українській Станиці. Спідакон росповідав промовою Командира дивізії ген.-хор. Ол. Загродського, котрий нагадав присутнім про історію славетних Волинців га про їхню роль у визвольній боротьбі. Під час спідаку і аспіга привітальна телеграма від Паїла Головного Отамана Андрія Лівицького і Військового Міністра ген. шт. ген.-хор. В. Сальського. Гучне «слава» було гідповідю на зачитану телеграму. Командир дивізії ген.-хор. Ол. Загродський проголосив здравницю за Паїла Головного Отамана Андрія Лівицького й запропонував вислати привітальну телеграму. І знов гучне «слава» Волинців було відповідю на пропозицію свого Командира.

Не забули Волинці і своїх товаришів по дівізії, перебуваючих у Франції та роскіснаних по всій Європі. Всіх згадали й слали бойові привіти.

Слава і честь Волинцям, котрі і тут на вигнанні дотримують своїх традицій та плекають ідею збройної боротьби з ворогом народу українського. Едістъ Волинців треба гітати.

С. С.

— Читання апостола на 8 мовах. — В Святопокровській козацькій церкві в Українській Станиці в Каліші на всесвітній заутре, і відчитано було апостола на 8 мовах, а саме: українській, церковні о-слов'янській, лімецькій, есперанській, аглійській, польській, латинській і французькій, а диякон Бунь та настоятель церкви протоієрей Іларіон Бринձан читали евангелію га українській, церковно-слов'янській та польській мовах. Приємно несподіванкою для прихожан були нові священнічі білосніжні ризи з вишитим «Залізним Хрестом» і пре-

чистою покрововою, придбання яких завдається ініціативі і енергії протоієрея Бринձана і жертвенності парафіян.

— «Гріхи молодості» в Укр. Станиці. — На другий день Великодніх Свят в станиці-ому театрі виставлено було передкладену з французького комедію із дії під назвою «Шпанська мушка або гріхи молодості.» — Виконавцями були: п. Пашиківський, пані Безсонова, п. Тарасенкова, п. Дубравський, п. Ардашова, п. Леоні, п. Собко, п. Кость-Костенко, п. Огарів, пані Ластівка, п. Скворців.

— Великий симфонічний концерт в станиці-ому театрі. — 7 травня с. р. в станицічному театрі заходами Управи Т-ра б. Вояків Армії УНР відбувся великий симфонічний концерт оркестри, що складалася з 26 сесій. У програмі були кращі твори класичної музики, а саме: симфонія h-mol Шуберта, увертюра з опери Маріата — Валляце, японська сюїта — Йоскіто, фрагменти з опери «Аїда» — Верді, перша частина симфонії Чайковського, «Кавалерія Рустікан» — Маскаї, «Кавказька сюїта» — Івагова, «Венеціянські дзвони», вальс Лендсая. Другу частину концерту заповнила відома танцюристка В. Горбачевська, що виконала в супроводі оркестри уривок з балету «Фауста» і танець з опери «Фераморе».

На загал концерт випав дуже добре і справив мильне враження, за яке залишається лише подякувати ініціаторові і впорядників судді О. Терлецькому.

— Загальний збори Укр. Восенино-Історичного Т-ва відбулися 7 травня с. р. в Каліші. Головою зборів був пель. М. Садовський, який запросив га секретаря підполк. С. Скрипку. На почажку було зачитано й остаточно прийнято статут Т-ва. Далі Голова уступаючої Управи Т-ва ген. А. Вовк подав звіт про діяльність Управи, в якому докладно змальовав усю працю Управи, одмітивши

труд їхнії праці, а головне брак матеріальних засобів. Полк. М. Садоєвський подав також відомості про фінансовий стан, що був непрекидно видавничої діяльності Т-ва, бо Т-во мало намір видати збірник «За Державність» — літопис війська українського, що своїми жертвами вписало країні сторінки в історії української державності.

Збори прийняли до відома звіти та висловили Управі подяку. Після того було переведено вибори нової Управи Т-ва, до складу якої обрано: ген.-полк. М. Юнакова, відомого наукового діяча, б. професора російської Академії Ген. Штабу, нині голову Вищої Військової Ради, ген. штабу ген. хор. Всеєлода Змієнка, ген. хор. О. Загродського, полк. М. Садовського і підполк. С. Скрипку. На запасових членів до Управи обрано підполк. Варфоломія Євтимовича і адм. підполк. П. Опаренка.

До складу Ревізійної Комісії увійшли: ген. штабу підполк. А. Силин, підполк. М. Харитоненко і сотн. М. Марешенка.

## В Чехії

— Хворість Б. Чикаленка. — Голова термінологічної комісії при Українській Господарській Академії, славний доброочинець Євген Чикаленко знову тяжко захворів. Його положили до Німецькісії клініки в Празі, де знов йому зроблено важку операцію, вже четверту за останні роки на еміграції. Старий громадський діяч почував себе бедьро. На тім місці редакція «Тризуба» складає заслуженому ветеранові нашої визвольної боротьби шире побажання як найшвидчого одужання.

— Підвищення кваліфікації лекторського персоналу Академії в Подебрадах. — Професорська Рада Академії обрава доцента хемії Комарецького професором.

Сергій Комарецький закінчив природничий відділ фізико-математичного факультету Харківського Університету в 1910 р.

Після того до 1919 року займався педагогичною діяльністю по середніх школах. В 1919 р. на соціально-економічному пелігехнікумі в Катеринославі читав курс неорганічної і органічної хемії. В 1920 р. був завідувачем хемічним політехнікумом в Катеринославі. Еміграція перервала його педагогичну діяльність до 1922 р., коли його обрано на доцента хемії в Укр. Госп. Академії з ЧСР. Тут він викладає аналітичну хемію і видає цілий ряд наукових праць. Науковою працею він займався ще будучи в Катеринославі — в 1914 він робить досліди при Катеринославському Гірничому інституті про можливість здобування йоду з рослин Чорного моря. В 1915 р. він досліджує продукти консервування вугілля Донецького басейну, робить аналізи ропи вулканоїда Булгачана. За час еміграції він видає такі твори: 1) Конспект Аналітичної хемії 1923. Подебради. 2) Аналітична хемія. Якісний аналіз. 1925, (ция праця без згоди і відома автора надрукована Укр. Держ. вид-вом у Харківі), та одну працю на нім. мові і одну на чеській.

Розгляд опублікованих праць і позитивну рецензію на них представив Професорській Раді Академії акад. проф. д-р Горбачевський.

— Святкування 10-річчя об'єднання Румунії. — 10 травня б. р. згідно розпорядження чеського міністерства земельних справ Академія урядила святкування 10-річчя об'єднання Румунії.

— Українське Об'єднання в ЧСР урядило в Подебрадах доклад проф. Сиропелка на тему «Сучасний стан освіти на Україні», що відбувся в квітні місяці.

— Вечірка лісівників. Студенти Академії лісівники 11 квітня урядили вечірку в залі «Заложна». Після дивертисменту, який складався із пісень Академічного хору під орудою доцента

Росінєвич-Шуровської і сольних номерів, які виконали чеські і українські артисти, відбулася танечна забава.

## В Румунії

— Парастас по Симоні Петлюрі. — 26-го травня в Букарешті, в болгарській церкві, відбувся парастас по бувшому Голові Директорії і Головному Отамановійську У. Н. Р. Симоні Петлюрі.

Всі існуючі в Букарешті українські організації постановили прийняти активну участь в організації парастасу, а в день парастасу з'явиться на нього в повному складі.

Таким чином день 26-го травня є не лише днем вшанування національного вождя України, але і мовчазною маніфестацією єдності і відданості державним правопорядкам України.

— Журналісти в міністерстві закордонних справ. — Перед від'ездом до Білгороду на конференцію Малої Антанти, міністр закордонних справ Румунії проф. Г. Міронеску запросив до Міністерства редакторів місцевої преси та спеціальних кореспондентів закордонних газет і виступив перед ними з декларацією по справах програми Конференції Малої Антанти.

Українська преса була представлена доктором В. Трепке і Дмитром Геродотом.

## В Німеччині.

— Пана хида по бл. пам. С. Петлюрі в Берліні. — Управа Спілки Студентів-Українців у Німеччині повідомляє, що у вівторок 21 травня с. р. в соборі на Фербелінер Пляц епископ Тихон при участі українського хору під проводом Д. Котка відслужив пана хида по бл. пам. С. Петлюрі.

— В Укр. Науковім Інституті в Берліні. — 17 травня с. р. відбувся доклад д-ра Зенона Кузелі на тему: «150-ліття української етнографії».

## Газетні звістки.

Довідуюмося, що гурт українських правників у Варшаві зацікавився юридичною стороною анатеми, києвої і д-ра А. Річинського і перевів правну аналізу точок постанови Синоду про цю анатему (гл. «Діло» ч. 101). Вислід тієї аналізи цілком сенсаційний. Оказалось, що ця постанова не має ніякої правової підстави, бо наведені в ній точки торкаються духовних осіб, а в ніякому разі світських. Отже слава і 55 стаття, яка стала підставою для анатеми («о недосажденію епіскопу») звучить: «аще кто из клира досадит епіскопу, да будет извержен». Так само лише до кліру відноситься 18-те правило 4-го Вселеснького Собору і 34-те правило Трульського Собору, на які покликується постанова Синоду. Києння цієї анатеми противиться теж віразно постанові російського Синоду з 20. II. 1901 ч. 557, яка каже, що вища міра церковної карі може бути приноровлена лише за «ніз провержені до гматов вері», — а цього Річинському навіть не залишено.

На основі тієї аналізи останнього геніяльного чорносотенного «тріку», згаданий гурт українських правників готовить скаргу до царгородського патріярха з просьбою зняти з Річинського клятву. Одночасно невдовзі має появитися меморіал до цілого українського православного населення. Дивує, що досі ще нема жадної приподії заяви від Українського Церковного Комітету.

Серед українських емігрантів з Наддніпрянщини, які творять у Варшаві чималу громаду, виринула думка створити власну самостійну українську православну парохію, яка залежала би від православного епіскопа Теодоровича в Чікаро. Мотивують емігрантції свій замір тим, що вони не на те активно воювали з Московщиною, аби їй на еміграції і то в чисто духовних справах мали терпіти

чорністені примхи церковної православіої єпархії. Безпосереднє ця ідея зродилася після того, як православний собор на Празі у Варшаві був на Великдені де-

монстративно удекорований московським хрестом із трьохколірових електричних лампочок!!!  
«Діло» ч. 105 з 15. V).

## Зміст.

Париж, неділя, 2 червня 1929 року — ст. 1. — \*\*\* — ст. 2. — \*\*\* — ст. 2.  
— В і р н и й. Обходини 3-ої річниці смерті С. Петлюри в Парижі — ст. 3.  
— П е т л ю р о в е ць. Відкриття Української Бібліотеки ім. С. Петлюри в Парижі — ст. 4. — С т. С і р о п о л к о. Інспектура народньої освіти на сов. Україні — ст. 11. — В. В а л е н т и н. Маленький фельєтон — ст. 14. — Г і с т ь. 6-ий з'їзд Союзу Українських Еміграційських Організацій у Франції — ст. 15. — В. В. Великоднія ніч у Київі — ст. 18. — Лист із Женеви — ст. 19. — В. С. З життя й політики — ст. 20. — З преси — ст. 24. — Х р о н і к а : З Великої України — ст. 25. — З життя укр. еміграції: У Франції — ст. 26. — У Польщі — ст. 27. — В Чехії — ст. 30. — В Румунії — ст. 31. — В Німеччині — ст. 31. — З газет — ст. 31.



В неділю дня 2 червня 1929, о годині 4 пополудні, в кафе 27, Boul. La Tour-Maubourg, 27. Paris VII. Metro: La Tour-Maubourg et Invalides ЗБІРКА МОЛОДІ — в цілі створення УКР. ПЛАСТОВОГО ГУРТКА.

До ПЛАСТОВОГО ГУРТКА можуть належати хлопці й дівчата у віці від 8 літ і вище.

Обов'язком кожного громадянина, в котрого є діти, вписати їх в УКРАЇНСЬКИЙ ПЛАСТОВИЙ ГУРТОК.



Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau; Paris V.

Поштова адреса: «Le Trident» («Tryzoub»). Boîte post. № 15. Paris XIII.

Редактура — Комітет.

Адміністратор: Іл. Косенко.

Le Gérant: M-me Perdrizet.